



# HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Njemačkoj

- ✓ Asistent 24/7 na vašem jeziku
- ✓ Skener službenih dokumenata
- ✓ Podsjetnici o rokovima
- ✓ Kalkulatori naknada

**hamboorg.city — jest i biće BESPLATNO**

## Upis u školu u Njemačkoj — Postupak, rokovi i savjeti

Kako upisati dijete u njemačku školu: obaveza pohađanja škole, rokovi, potrebni dokumenti i podrška jeziku.

**Deutsche Begriffe:** Schulanmeldung | Schulpflicht | Einschulung | Grundschule | Sprachförderung | Schulbezirk

### Obaveza pohađanja škole u Njemačkoj

U Njemačkoj vrijedi **opća obaveza pohađanja škole**. To znači: Svako dijete koje živi u Njemačkoj **mora pohađati školu** — bez obzira na državljanstvo ili status boravka. Obaveza pohađanja škole počinje obično sa **6 godina** i traje **9 do 10 godina** (ovisno o federalnoj zemlji).

Od kada je moje dijete obavezno školovanje?

**Datum početka** varira ovisno o federalnoj zemlji:

Federalna Zemlja	Datum Početka
<b>Bavarska</b>	30. rujna
<b>NRW</b>	30. rujna
<b>Baden-Württemberg</b>	30. lipnja
<b>Berlin</b>	30. rujna
<b>Hamburg</b>	1. srpnja
<b>Hesen</b>	30. lipnja

Djeca rođena **nakon datuma početka** mogu biti upisana ranije na zahtjev (**fakultativna djeca**). Djeca koja još nisu spremna za školu mogu biti **odgođena** godinu dana.

## Kada i gdje upišem svoje dijete?

Grundschule (1. razred)

- Upis se provodi **1 do 1,5 godina prije školovanja** (obično od listopada do veljače godine prije)
- Obično ćete dobiti **pismo od školskog ureda** s datumom upisa
- Vaše dijete se dodjeljuje **odgovarajućoj osnovnoj školi** (školski okrug)
- Moguće je tražiti **promjenu škole**, ali nije garantirano

Srednja škola (od 5. razreda)

- Upis se provodi **u veljači/ožujku** zadnje godine Grundschule
- Birate vrstu škole: **Hauptschule, Realschule, Gymnasium** ili **Gesamtschule**
- Grundschule daje **preporuku** (obvezujuća u nekim zemljama)

Upis tijekom školske godine (novo u Njemačkoj)

Ako vaše dijete dođe u Njemačku **tijekom školske godine**:

- 1.** Idite na **školski ured** vašeg grada (Odjel za obrazovanje)
- 2.** Tamo će mu biti dodijeljena **odgovarajuća škola**
- 3.** Često postoje **pozdravne** ili **pripreme klase** (DaZ-klase) za djecu bez znanja njemačkog jezika

## Koji su dokumenti potrebni?

Za upis u školu trebate:

- **Izvod iz matične knjige** djeteta (original ili overena kopija)
- **Putna isprava/osobna iskaznica** djeteta i roditelja
- **Potvrda o prijavi** (prijava kod ureda za stanovništvo)
- **Dozvola za boravak** (ako niste EU građanin)
- **Potvrda o cijepljenju** (obveza cijepljenja protiv malih boginja od 2020!)
- **Potvrda o skrbništvu** (ako su roditelji odvojeni)

- Eventualno **svjedočanstva iz škole** iz zemlje podrijetla (prevedena i eventualno overena)

## Zdravstveni pregled za upis u školu

Prijedom upisa u školu provodi se **zdravstveni pregled za upis u školu** (SEU). Doktor zdravstvenog ureda provjerava:

- **Vid i sluh**
- **Razvoj govora** (posebno važno za djecu koja ne govore njemački)
- **Motoričke sposobnosti** (fina motorika, koordinacija)
- **Opće zdravstveno stanje**

Pregled je **besplatan i obavezan**. Rezultat pruža **preporuku** je li dijete spremno za školu ili mu je potrebna podrška.

## Jezična podrška za stranu djecu

Jezična podrška prije škole

Mnoge federalne zemlje nude **programe jezične podrške**:

- **Pripremni tečajevi njemačkog** (Bavarska) — 240 sati jezične podrške u zadnjoj godini vrtića
- **Procjena razine jezika** (NRW) — test 2 godine prije školovanja, ako je potreban tečaj jezika
- **Pripremne klase** — posebne klase za jezičnu pripremu

U školi

- **Nastava DaZ** (Njemački kao drugi jezik) — dodatni satovi njemačkog
- **Pozdravne klase / Pripremne klase** — intenzivni tečajevi njemačkog za nedavno doseljene (6-12 mjeseci)
- **Nastava jezika podrijetla** — u mnogim zemljama ponudio se materinski jezik kao predmet (turski, arapski, poljski, ruski, itd.)

## Troškovi

**Školovanje** u Njemačkoj je na javnim školama **besplatno**. Međutim, trebate računati s sljedećim troškovima:

Stavka	Trošak (približno)
<b>Školski udžbenici</b>	0-100 €/godinu (ovisno o zemlji, često je moguća najamnina)
<b>Školski materijal</b>	50-150 €/godinu (bilježnice, olovke, ruksaci)
<b>Ručak</b> (cijela dana škola)	50-80 €/mjesečno
<b>Školski izleti</b>	20-50 €/izlet
<b>Dodatne lekcije</b> (ako je potrebno)	15-30 €/sat

## Financijska pomoć

- **Obrazovanje i sudjelovanje** (BuT) — doprinosi za školski materijal, ručak, izlete i dodatne lekcije. Prava imaju obitelji koje primaju Bürgergeld, stansku naknadu ili dječji doplatak.
- **Paket za školsku godinu** — mnoge gradske opće i udruge dijele besplatan školski materijal
- **Besplatne dodatne lekcije** — preko BuT-a ili volonterskih ponuda (npr. Caritas, AWO)

## Savjeti za strane roditelje

- 1. Pohadjajte sastanke roditelja** — Tamo ćete saznati sve važno o školskom životu. Ako postoje jezične prepreke: zatražite tumača ili neka vas neko prati.
- 2. Održavajte kontakt s učiteljima** — Redovni razgovori pomažu da se problemi otkriju rano.
- 3. Pratite domaće zadatke** — Čak i ako ne govorite njemački, pokažite interes.
- 4. Koristite klubove i aktivnosti** — Sportske, glazbene ili umjetničke aktivnosti pomažu vašem djetetu da nađe prijatelje i nauči njemački.
- 5. Postanite predstavnik roditelja** — Imate pravo da se sudjelujete u **roditeljskom vijeću**, čak i kao strani roditelj.

## Važni pojmovi

- **Grundschule** — Razredi 1-4 (u Berlinu/Brandenburgu: 1-6)
- **Hauptschule** — Razredi 5-9, praktički orijentirano
- **Realschule** — Razredi 5-10, srednje obrazovanje
- **Gymnasium** — Razredi 5-12/13, matura

- **Gesamtschule** — svi tipovi diploma mogući
- **Förderschule** — za djecu s posebnim potrebama za podrškom
- **Ganztagschule** — njega do popodneva (često s ručkom)

---

[hamboorg.city/knowledge/article/schulanmeldung/](https://hamboorg.city/knowledge/article/schulanmeldung/)  
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo